

Formulario de pedido

Formulario de Pedido

Reaching Out es un boletín trimestral orientado a la recuperación que se pone a disposición de los adictos encarcelados de forma gratuita a través de los Servicios Mundiales de Narcóticos Anónimos. Si estará encarcelado durante al menos seis meses más y desea una suscripción gratuita a Reaching Out, complete y envíe el siguiente formulario

Reaching Out también está disponible en un formato listo para imprimir, para su descarga gratuita en www.na.org/reachingout

Reaching Out también está disponible mediante una suscripción masiva de 20 copias a un costo de \$38.05 al año. Si está interesado en comprar una suscripción masiva, complete el siguiente formulario y devuélvase junto con un cheque o giro postal

- Soy un adicto encarcelado (y lo seré durante al menos seis meses más) y quiero una suscripción gratuita a Reaching Out.
- Quiero comprar _____ suscripciones masivas de 20 copias de Reaching Out a \$38.05 cada una, total \$ _____.

Nombre _____

Número de identificación _____

Nombre de la institución _____

Dirección _____

Ciudad Estado / Provincia _____

País _____ Código postal _____

Reaching Out

c/o NA World Services, Inc. © PO Box 9999 © Van Nuys, CA 91409 © USA

www.na.org/reachingout

ATENCIÓN RECLUSOS

Si se está mudando y su dirección postal cambia mientras está encarcelado, actualice su nueva dirección con nosotros para que podamos mantener su suscripción a Reaching Out.

Reaching Out

Enero de 2023



Bienvenida	2
Desde adentro	3
Desde afuera.....	4
Transitando.....	5
Formulario de pedido	8

“Sí, somos una visión de esperanza, ejemplos de un programa que funciona. La alegría que sentimos de vivir limpios atrae al adicto que todavía sufre”

Texto Básico, “Cómo Funciona”

Del editor

Nos gustaría darte la bienvenida al boletín de los Servicios Mundiales de NA, Reaching Out. Esperamos que el contenido de este boletín les ayude en su recuperación o en sus esfuerzos de Hel.

Hay tres secciones en Reaching Out. La primera sección, “Desde adentro”, contiene cartas de adictos encarcelados que comparten su experiencia, fortaleza y esperanza mientras encuentran y mantienen la recuperación de la adicción a través de NA

La segunda sección, “Desde afuera”, es una oportunidad para que los subcomités de Hospitales e Instituciones ofrezcan sus experiencias obtenidas al llevar el mensaje de recuperación de NA a los adictos que no pueden asistir a las reuniones regulares. También puedes encontrar la experiencia personal de aquellos miembros que escucharon el mensaje de NA estando internados y ahora viven y disfrutan la vida en el exterior.

Alentamos las presentaciones para Reaching Out de miembros y subcomités de Hel. Ten en cuenta que es más probable que publiquemos artículos que se centren en cómo NA ha ayudado a una persona a recuperarse mientras estaba encarcelada en lugar de aquellos que se concentran en los horrores del consumo de drogas.

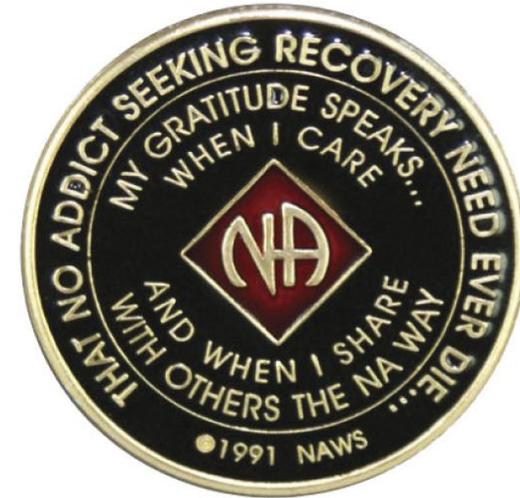
Para su publicación, los escritos deben ser enviados a Reaching Out; NAWS, PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409-9999, EEUU. o a fsmail@na.org.

¡PARTICIPA Y AYÚDANOS A CUMPLIR EL PROPÓSITO PRIMORDIAL DE NUESTRA CONFRATERNIDAD!

Nuestros plazos de publicación previstos son los siguientes:

Número	Fecha Límite
Abril de 2023	15 de enero de 2023
Julio de 2023	15 de Abril de 2023
Octubre de 2023	15 de Julio de 2023

Y finalmente, ¿sabías que las suscripciones electrónicas a Reaching Out son gratuitas? Los nuevos números se enviarán por correo electrónico cuatro veces al año. Para registrarte, visita www.na.org/reachingout.



“Cuando al final del camino nos damos cuenta que no podemos seguir funcionando como seres humanos, ni con drogas ni sin ellas, todos nos enfrentamos al mismo dilema. ¿Qué queda por hacer? Parece que hay dos alternativas: o continuamos lo mejor que podamos hasta el amargo final (cárceles, hospitales o la muerte) o encontramos una nueva manera de vivir. Años atrás, muy pocos adictos pudieron escoger esta segunda posibilidad. Hoy en día tenemos más suerte. Por primera vez en la historia, existe a disposición de todos nosotros un sencillo programa espiritual --no religioso-- llamado Narcóticos Anónimos, que ha entrado en la vida de muchos adictos.”

Narcóticos Anónimos, “Sí, Nos Recuperamos

¡LLAMANDO A TODOS LOS MIEMBROS DE H&I!

Envíe su historia al boletín trimestral de NA, *Reaching Out*. Estamos buscando adictos en recuperación, como usted, para compartir su experiencia de encontrar la recuperación detrás de las paredes y mantenerla en el exterior. ¡Su historia lleva un poderoso mensaje de esperanza para el adicto encarcelado! Gracias.



Transición Desde Adentro hacia Afuera

Ya sea que pertenezca a un centro de tratamiento, una cárcel, una prisión, un hospital o una institución, lo trasladan desde "adentro" hacia "afuera" para ser miembros productivos de la sociedad y libres de drogas. Creemos que su experiencia puede ser invaluable para otros a medida que se embarcan en su transición.

Estamos ofreciendo preguntas para ayudar a estimular su reflexión y que quieras compartir su experiencia con nosotros; publicaremos su artículo en *Reaching Out* para ayudar a otros.

1. ¿Qué hiciste el primer día que te soltaron/liberaron?
2. ¿Qué pasos tomó para ayudar a su recuperación en la comunidad? ¿Crees que los pasos de transición son los mismos para los adictos que salen después de 30 días o diez años?
3. ¿Cuáles son algunos de los desafíos a los que se enfrentó al reincorporarse a la comunidad?
4. ¿Cómo te ayudó NA con la información para que pudieras asistir a una reunión cuando te liberaron/dieron de alta?
5. ¿Cómo crees que NA podría haberte ayudado mejor en tu transición? ¿Tienes alguna sugerencia que ofrecer para que NA pueda ayudar mejor a otros en su transición?

Esperamos leer su experiencia y brindar esta información a otros. Gracias por ayudarnos a asistir a otros en su transición.

Desde Adentro

Zuerida Reaching Out

Estaba huyendo cuando fui por primera vez a las reuniones de NA. Decidí entregarme porque me di cuenta de que necesitaba comprometerme y hacer un cambio en mi vida. Al entregarme, me rendí a la recuperación y estuve dispuesto a aprender de mi pasado y empecé a trabajar un programa honesto de recuperación. Actualmente estoy cumpliendo una condena en una prisión estatal. Estoy trabajando los Pasos y asistiendo a las reuniones de NA aquí en la prisión. Como resultado, creo no estar malgastando mi tiempo aquí. En la cárcel, mi programa de recuperación continúa y espero tener una vida sin adicción activa, una vida que valga la pena vivir. Estoy agradecido al programa de NA y a vivir Un Día a la Vez.

RS, Arizona

Zuerida Reaching Out

Hoy quiero compartir un principio que me motiva cada día. Este principio es el de la constancia. La constancia significa seguir intentando hacerlo lo mejor posible. Cada día que me levanto, intento hacerlo lo mejor que puedo para llegar al mayor número de personas posible y compartir el mensaje de recuperación, no importa la adicción que padezcan. Mi mensaje diario de esperanza y la libertad de la adicción activa me ayuda a mantenerme limpio. Sí, algunos son tercos, pero yo nunca me doy por vencido. Mi esfuerzo diario está centrado en la Primera Tradición y en la unidad de los miembros de NA. Vivo cada día sin perder jamás la esperanza de que cualquiera puede recuperarse.

EC, California

Desde Afuera

Transición de Adentro hacia Afuera

Querida Reaching Out

Soy un adicto llamado DR; por fin estoy libre. La noche que salí, en cuestión de horas estuve en una reunión, y he ido a una todos los días desde entonces. Durante varios días me costó adaptarme al mundo libre y tuve muchos ataques de pánico, pero los superé. Estuve encerrada con una mujer que salió un par de días después que yo. Nos encontramos en la oficina de libertad condicional. Tuve el privilegio de llevarla a su primera reunión. El mensaje se cumplió, una vez más. Gracias por la esperanza que me diste mientras estuve en la cárcel. Sigue haciendo el buen trabajo. Libre en el exterior.

DR-L, California

Muchos miembros de NA, grupos y comunidades diseñan camisetas de recuperación orientadas a Hel. Creemos que llevar el mensaje de recuperación de NA es un acto creativo y un arte.

¡Por favor comparte con nosotros tus imágenes de camisetas de Hel!

Nos gustaría mostrar tu arte.
Handl@na.org



Querida Reaching Out

Justo al comienzo de la pandemia de COVID-19, me encontraron apto y me liberaron después de una condena de 23 años del que no me veía regresar a casa. En un momento en que uno estaría lleno de alegría, júbilo y aventura, sin mencionar el alivio, no tuve esos sentimientos tanto como hubiera pensado o querido. Mi mente estaba llena de miedo, incertidumbre y confusión. Dos oficiales me llevaron a la estación de tren, me compraron un boleto y me dijeron aquí tienes, buena suerte. Resultó que mi vivienda había cambiado, así que recorrí la ciudad hasta tres lugares diferentes antes de llegar al correcto. Tuve un ataque de pánico por las multitudes en Walmart; Yo estaba abrumado. Al ser un adicto desde muy joven, tenía tendencias en momentos como estos que no quería visitar.

Como me han dicho, en caso de duda, acude a una reunión. ¿Pero cómo? Todo estaba cerrado y no conocía a nadie afuera, así que contacté a los que conocía de mis reuniones de los viernes adentro. Me dieron esperanza porque crearon una reunión de Zoom para ayudarme, a mí y a otros que estaban saliendo. Han sido dos años y medio difíciles desde entonces, pero puedo decir que uno de los aspectos más destacados ha sido este programa de NA. Al trabajar los Pasos y ser consistente con nuestra reunión "Aves libres", he superado momentos difíciles e incertidumbre. A través de la honestidad y el perdón, he reconstruido las relaciones con mi familia, todo mientras me reconstruía a mí mismo. Hoy soy un hombre con una carrera y un auto propio, en una relación sólida, y recién liberado de libertad condicional. Sí, yo. Y aunque lo tengo todo ahora, sé que en cualquier momento todo podría desmoronarse si no tuviera este programa y la Confraternidad de Narcóticos Anónimos.

PV,california